338 (VIII). Петиция Эммануила К. Абдалла (T/Pet.7/158, T/Pet.7/158/Add.1/Rev.1, T/Pet.7/158/Add.2), относящаяся к Того под французским управлением

Действуя на основании статьи 87 б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры;

приняв и рассмотрев на своей восьмой сессии петицию Эммануила К. Абдалла (T/Pet.7/158, T/Pet.7/158/Add.1/Rev.1, T/Pet.7/158/Add.2), в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью;

приняв к сведению заявление⁵⁰ представителя управляющей власти относительно того, что правила контроля над разменом валюты весьма строги и что в данном случае управляющая власть не несет ни юридической, ни моральной ответственности,

Совет по Опеке

1) обращает внимание подателя петиции на то обстоятельство, что согласно существующим правилам обмена валюты невозможно без соответствующего распоряжения выдавать разрешение на покупку долларов студентам из Того под французским управлением, желающим получить образование в Соединенных Штатах Америки;

2) отмечает, что несмотря на существующие правила управляющей власти рассмотрела дело подателя петиции и, в виде исключения, выдала ему разрешение на обмен суммы, равной 600 долл.;

признавая недостаточность суммы, разрешенной французскими властями для получения образования в Соединенных Штатах Америки этим студентом,

3) постановляет предложить управляющей власти благожелательным образом пересмотреть это дело;

4) поручает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

T/891 343-е заседание, 15 марта 1951 года

339 (VIII). Петиция от Union des syndicats du Togo (T/Pet.7/172, T/Pet.7/172/Add.1), относящаяся к Того под французским управлением

Действуя на основании статьи 87 б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры;

приняв и рассмотрев на своей восьмой сессии петицию от Union des syndicats du Togo (T/Pet.7/172, T/Pet.7/172/Add.1), в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью,

Совет по Опеке

1) отмечает с удовлетворением, что забастовка была ликвидирована благодаря соглашению между заинтересованными сторонами;

⁵⁰ См. документы T/AC.34/SR.2 и T/AC.34/SR.10.

2) постановляет, что при существующих обстоятельствах никакого решения от Совета не требуется;

3) поручает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

T/892 343-е заседание, 15 марта 1951 года

340 (VIII) Вопросы, относящиеся к границам Эфиопии и подопечной территории Сомали под итальянским управлением

Действуя на основании статьи 87 б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры;

приняв и рассмотрев на своей восьмой сессии петиции от некоторых вождей, нотаблей и святых людей племени Скекал (T/Pet.11/1), и некоторых султанов, узлов, гарадов и вождей, представляющих значительное число племен хавийского происхождения (Сомали) (T/Pet.11/2);

приняв к сведению ряд других сообщений, относящихся к тому же вопросу,

Совет по Опеке

1) отмечает, что вопрос относительно подлежащих применению методов установления границ бывших итальянских колоний, поскольку эти границы не были еще установлены путем международных соглашений, был разрешен на пятой сессии Генеральной Ассамблеи в ее резолюции 392 (V) от 15 декабря 1950 года;

2) обращает внимание подателей петиции на ту часть этой резолюции, которая относится к подопечной территории Сомали;

3) считает, что Совет не компетентен заниматься этим вопросом;

4) постановляет, что при существующих обстоятельствах никакого решения Совета не требуется;

5) поручает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции;

6) и поручает Генеральному Секретарю разослать подателям петиции и всем лицам, представившим сообщения по этому вопросу, копии резолюции Генеральной Ассамблеи 392 (V).

T/893 343-е заседание, 15 марта 1951 года

341 (VIII). Отсрочка рассмотрения некоторых петиций

Совет по Опеке,

обсудив представленный ему⁵¹ устно 13 марта 1951 г. доклад председателя Специального комитета по петициям, учрежденного на 316-м заседании Совета, о работе этого Комитета,

1) постановляет, что рассмотрение тех петиций от подопечных территорий в Африке, которые обыч-

⁵¹ См. Официальные отчеты Совета по Опеке, восьмая сессия, 341-е заседание.

ко представляются Совету в соответствии с правилом 86 его правил процедуры и которые не были еще рассмотрены Специальным комитетом по петициям, должно быть отложено до девятой сессии Совета, виду того что, по мнению заинтересованных управляющих властей, общие вопросы, поднятые в этих петициях, могут быть более удовлетворительно обсуждены в связи с рассмотрением годовых отчетов о подопечных территориях в Африке;

2) поручает Секретариату уведомить соответствующих подателей петиций о настоящей резолюции Совета.

T/872 341-е заседание, 13 марта 1951 года

ДРУГИЕ РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ НА ЕГО ВОСЬМОЙ СЕССИИ

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ ОРГАНИЗАЦИИ

80 января 1951 г. на своем 315-м заседании Совет решил не рассматривать проект резолюции (T/L.115), представленный Союзом Советских Социалистических Республик по вопросу о представительстве Китая, пока Генеральная Ассамблея не приняла решения по этому вопросу.

16 марта 1951 года на своем 345-м заседании Совет принял к сведению доклад⁵² Генерального Секретаря по вопросу о полномочиях.

ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ

5 февраля 1951 г. на своем 319-м заседании Совет решил, что в тех случаях, когда изменение в составе членов Совета отражается на составе любого из его вспомогательных органов, Председатель предлагает новый состав для этого органа на следующей очередной сессии Совета.

23 февраля 1951 г. на своем 329-м заседании Совет одобрил предложение Председателя о том, что Постоянный комитет по административным союзам должен состоять из следующих членов: Китая, Новой Зеландии, Соединенных Штатов Америки и Таиланда.

РАССМОТРЕНИЕ ЕЖЕГОДНЫХ ОТЧЕТОВ УПРАВЛЯЮЩИХ ВЛАСТЕЙ ОБ УПРАВЛЕНИИ ПОДОПЕЧНЫМИ ТЕРРИТОРИЯМИ

а) Западное Самоа; за год, окончившийся 31 марта 1950 года

5 марта 1951 г. на своем 335-м заседании Совет постановил, что замечания отдельных членов Совета, которые он считает полезными, должны быть включены в главу, относящуюся к положению в Западном Самоа, в конце соответствующих разделов под следующим заголовком «Замечания членов Совета по Опеке, представляющие лишь их личную точку зрения».

7 марта 1951 г. на своем 337-м заседании Совет одобрил главу, относящуюся к положению в Запад-

ном Самоа, и постановил включить ее в следующий доклад Совета Генеральной Ассамблеи.

б) Подопечные территории Тихоокеанских островов; за год, окончившийся 30 июня 1950 года

15 марта 1951 г. на своем 342-м заседании Совет утвердил отчет о подопечных территориях Тихоокеанских островов для представления его Совету Безопасности⁵³.

с) Науру; за год, окончившийся 30 июня 1950 года

15 марта 1951 г. на своем 343-м заседании Совет одобрил главу о положении в Науру и постановил включить ее в свой следующий доклад Генеральной Ассамблеи.

д) Новая Гвинея; за год, окончившийся 30 июня 1950 года

16 марта 1951 г. на своем 345-м заседании Совет одобрил главу о положении в Новой Гвинее и постановил включить ее в свой следующий доклад Генеральной Ассамблеи.

РАССМОТРЕНИЕ ПЕТИЦИЙ

9 марта 1951 г. на своем 339-м заседании Совет постановил отложить дальнейшее рассмотрение петиций, относящихся к проблеме племени Эйве, до девятой сессии.

15 марта 1951 г. на своем 342-м заседании Совет постановил отложить рассмотрение петиции г-на Н. Скулукоса (T/Pet.5/69) и петиции от Togoland Union (T/Pet.6/206 и Add.1, 2, 3) до девятой сессии.

15 марта 1951 г. на своем 343-м заседании Совет решил отложить рассмотрение петиций от New Guinea Chinese Union, Рабаул (T/Pet.8/4), и от Overseas Chinese Association, Кавинг (T/Pet.8/4/Add.1), до другой сессии.

МЕРОПРИЯТИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ВЫЕЗДНОЙ МИССИИ В ПОДОПЕЧНЫЕ ТЕРРИТОРИИ ВОСТОЧНОЙ АФРИКИ

1 февраля 1951 г. на своем 317-м заседании Совет постановил, что Выездная миссия должна состоять из лиц, рекомендованных Доминиканской Республикой, Новой Зеландией, Соединенными Штатами Америки и Таиландом.

На том же заседании Совет предварительно постановил, что миссия должна будет выехать в Руанды-Урунди около 15 августа 1951 г., в Танганьику — около 15 сентября и в Сомали под итальянским управлением — в октябре.

16 марта 1951 г. на своем 345-м заседании Совет одобрил назначение г-на Энрике де Марчена (Доминиканская Республика) и Мом Чао Дилокрит Кридакон (Тайланд) в качестве членов Выездной миссии.

⁵² См. документы T/862 и T/862/Corr.1.

⁵³ См. документ S/2069.